

MEDIATING WITH FAMILIES

81. The Foolish Schoolmaster dclxvi. Fair patience use, for ease still followeth after stress And all things have their time and ordinance no less. Quoth the cook, 'Nothing will serve but I must slay thee, O fellow; for, if I spare thee, I shall myself be slain.' But Selim said, 'O my brother, I will counsel thee somewhat (74) other than this.' 'What is it?' asked the cook. 'Say and be brief, ere I cut thy throat' And Selim said, '[Do thou suffer me to live and] keep me, that I may be a servant unto thee, and I will work at a craft, of the crafts of the skilled workmen, wherefrom there shall return to thee every day two dinars.' Quoth the cook, 'What is the craft?' and Selim said, 'The cutting [and polishing] of jewels.' The Eighteenth Night of the Month. Therewithal Queen Es Shuhba was moved to delight and said, 'Well done, O Tuhfeh! Let me have more of thy singing.' So she smote the lute and changing the mode, improvised the following verses on the moss-rose: Issues of Good and Evil Actions, Of the, i. 103. Then will he say to thee, 'Then thou art an ape-leader of the tribe of the mountebanks?' And do thou reply, 'I may in nowise deny my origin, for the sake of thy daughter and in her honour.' The Cadi will say, 'It may not be that thou shalt be given the daughter of a sheikh who sitteth upon the carpet of the Law and whose descent is traceable by genealogy to the loins of the Apostle of God, (267) nor is it seemly that his daughter be in the power of a man who is an ape-dancer, a minstrel.' And do thou rejoin, 'Nay, O Effendi, she is my lawful wife and every hair of her is worth a thousand lives, and I will not let her go, though I be given the kingship of the world.' Then be thou persuaded to speak the word of divorce and so shall the marriage be dissolved and ye be delivered from each other. Peace on you, people of my troth! With peace I do you greet. Said ye not truly, aforetime, that we should live and meet? Meanwhile, his father and mother had gone round about all the islands of the sea in quest of him and his brother, hoping that the sea might have cast them up, but found no trace of them; so they despaired of finding them and took up their abode in one of the islands. One day, the merchant, being in the market, saw a broker, and in his hand a boy he was calling for sale, and said in himself, 'I will buy yonder boy, so I may console myself with him for my sons.' So he bought him and carried him to his house; and when his wife saw him, she cried out and said, 'By Allah, this is my son!' So his father and mother rejoiced in him with an exceeding joy and questioned him of his brother; but he answered, 'The sea parted us and I knew not what became of him.' Therewith his father and mother consoled themselves with him and on this wise a number of years passed. FIROUZ AND HIS WIFE (175). Reshid (Haroun er) and the Woman of the Barmecides, i. 57. O blamer of me for the love of him who denieth his grace, Which be the delightsome of things, but those which the people deny? There was once in the land of Hind a king of illustrious station, endowed with understanding and good sense, and his name was Shah Bekht. He had a vizier, a man of worth and intelligence, prudent in counsel, conformable to him in his governance and just in his judgment; wherefore his enviers were many and many were the hypocrites, who sought in him faults and set snares for him, so that they insinuated into King Shah Bekht's eye hatred and rancour against him and sowed despite against him in his heart; and plot followed after plot, till [at last] the king was brought to arrest him and lay him in prison and confiscate his good and avoid his estate. (77). Whenas its jar was opened, the singers prostrate fell In worship of its brightness, it shone so wonder-clear. It is related that Ibn es Semmak (162) went in one day to Er Reshid and the Khalif, being athirst, called for drink. So his cup was brought him, and when he took it, Ibn es Semmak said to him, "Softly, O Commander of the Faithful! If thou wert denied this draught, with what wouldst thou buy it?" "With the half of my kingdom," answered the Khalif; and Ibn es Semmak said, "Drink and God prosper it to thee!" Then, when he had drunken, he said to him, "If thou wert denied the going forth of the draught from thy body, with what wouldst thou buy its issue?" "With the whole of my kingdom," answered Er Reshid: and Ibn es Semmak said, "O Commander of the Faithful, verily, a kingdom that weigheth not in the balance against a draught [of water] or a voiding of urine is not worth the striving for." And Haroun wept. When the evening evened, the king summoned the vizier and required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Hearkening and obedience. Know, O king, that? If in night's blackness thou hast plunged into the desert's heart And hast denied thine eyes the taste of sleep and its delight, There was once in a certain city a woman fair of favour, who had to lover a trooper. Her husband was a fuller, and when he went out to his business, the trooper used to come to her and abide with her till the time of the fuller's return, when he would go away. On this wise they abode awhile, till one day the trooper said to his mistress, 'I mean to take me a house near unto thine and dig an underground passage from my house to thy house, and do thou say to thy husband, "My sister hath been absent with her husband and now they have returned from their travels; and I have made her take up her sojourn in my neighbourhood, so I may foregather with her at all times. So go thou to her husband the trooper and offer him thy wares [for sale], and thou wilt see my sister with him and wilt see that she is I and I am she, without doubt. So, Allah, Allah, go to my sister's husband and give ear to that which he shall say to thee.'" Meinsoun drank off his cup and said to her, 'Well done, O perfect of attributes!' Then he signed to her and was absent awhile, after which he returned and with him a tray of jewels worth an hundred thousand dinars, [which he gave to Tuhfeh]. So Kemeriyeh arose and bade her slave-girl open the closet behind her, wherein she laid all that wealth. Then she delivered the key to Tuhfeh, saying, 'All that cometh to thee of riches, lay thou in this closet that is by thy side, and after the festival, it shall be carried to thy palace on the heads of the Jinn.' Tuhfeh kissed her hand, and another king, by name Munir, took the cup and filling it, said to her, 'O fair one, sing to me over my cup upon the jasmine.' 'Hearkening and obedience,' answered she and improvised the following verses: On this wise he continued to do for the space of a whole year, till, one day, as he sat on the bridge, according to his custom, expecting who should come to him, so he might take him and pass the night with him, behold, [up came] the Khalif and Mesrou, the swordsman of his vengeance, disguised [in merchants' habits] as of their wont. So he

looked at them and rising up, for that he knew them not, said to them, "What say ye? Will you go with me to my dwelling-place, so ye may eat what is ready and drink what is at hand, to wit, bread baked in the platter (8) and meat cooked and wine clarified?" The Khalif refused this, but he conjured him and said to him, "God on thee, O my lord, go with me, for thou art my guest this night, and disappoint not my expectation concerning thee!" And he ceased not to press him till he consented to him; whereat Aboulhusn rejoiced and going on before him, gave not over talking with him till they came to his [house and he carried the Khalif into the] saloon. Er Reshid entered and made his servant abide at the door; and as soon as he was seated, Aboulhusn brought him somewhat to eat; so he ate, and Aboulhusn ate with him, so eating might be pleasant to him. Then he removed the tray and they washed their hands and the Khalif sat down again; whereupon Aboulhusn set on the drinking vessels and seating himself by his side, fell to filling and giving him to drink and entertaining him with discourse. They have departed, but the steeds yet full of them remain,

ii. 239..When her husband heard this, he said to her, 'What is thy name and what are the names of thy father and mother?' She told him their names and her own, whereby he knew that it was she whose belly he had slit and said to her, 'And where are thy father and mother?' 'They are both dead,' answered she, and he said, 'I am that journeyman who slit thy belly.' Quoth she, 'Why didst thou that?' And he replied, 'Because of a saying I heard from the wise woman.' 'What was it?' asked his wife, and he said, 'She avouched that thou wouldst play the harlot with a hundred men and that I should after take thee to wife.' Quoth she, 'Ay, I have whored it with a hundred men, no more and no less, and behold, thou hast married me.' 'Moreover,' continued her husband, 'the wise woman foresaid, also, that thou shouldst die, at the last of thy life, of the bite of a spider. Indeed, her saying hath been verified of the harlotry and the marriage, and I fear lest her word come true no less in the matter of thy death.' When he had made an end of his speech, his wife came forward forthright and told her story, from first to last, how her mother bought him from the cook's partner and the people of the kingdom came under his rule; nor did she leave telling till she came, in her story, to that city [and acquainted the queen with the manner of her falling in with her lost husband]. When she had made an end of her story, the cook exclaimed, 'Alack, what impudent liars there be! By Allah, O king, this woman lieth against me, for this youth is my rearling (75) and he was born of one of my slave-girls. He fled from me and I found him again..? ? ? ? So eat what I offer in surety and be The Lord of all things with thanks- giving repaid!."There was once a man, a merchant, who had a wife and abundant wealth. He set out one day on a journey with merchandise, leaving his wife big with child, and said to her, 'If it be the will of God the Most High, I will return before the birth of the child.' Then he took leave of her and setting out, journeyed from country to country till he came to the court of one of the kings and foregathered with him. Now this king was in need of one who should order his affairs and those of his kingdom and seeing the merchant well-bred and intelligent, he charged him abide with him and entreated him with honour and munificence. After awhile, he sought of the king leave to go to his own house, but the latter would not consent to this; whereupon he said to him, 'O king, suffer me go and see my children and come again.' So he gave him leave for this and took surety of him for his return. Moreover, he gave him a purse, wherein were a thousand gold dinars, and the merchant embarked in a ship and set sail, intending for his own country..Now it chanced that a camel-driver, belonging to Kisra the king, lost certain camels and the king threatened him, if he found them not, that he would slay him. So he set out and plunged into the deserts till he came to the place where the damsel was and seeing her standing praying, waited till she had made an end of her prayer, when he went up to her and saluted her, saying, 'Who art thou?' Quoth she, 'I am a handmaid of God.' 'What dost thou in this desolate place?' asked he, and she said, 'I serve God the Most High.' When he saw her beauty and grace, he said to her, 'Harkye! Do thou take me to husband and I will be tenderly solicitous over thee and use thee with exceeding compassion and I will further thee in obedience to God the Most High.' But she answered, saying, 'I have no need of marriage and I desire to abide here [alone] with my Lord and His service; but, if thou wouldst deal compassionately with me and further me in the obedience of God the Most High, carry me to a place where there is water and thou wilt have done me a kindness.'? ? ? ? p. The Page who feigned to know the Speech of Birds dxcii.When the two kings saw that woman's fashion and how she circumvented the Afrit, who had lodged her at the bottom of the sea, they turned back to their kingdoms and the younger betook himself to Samarcand, whilst the elder returned to China and established unto himself a custom in the slaughter of women, to wit, his vizier used to bring him a girl every night, with whom he lay that night, and when he arose in the morning, he gave her to the vizier and bade him put her to death. On this wise he abode a great while, whilst the people murmured and the creatures [of God] were destroyed and the commons cried out by reason of that grievous affair whereinto they were fallen and feared the wrath of God the Most High, dreading lest He should destroy them by means of this. Still the king persisted in that fashion and in that his blameworthy intent of the killing of women and the despoilment of the curtained ones, (159) wherefore the girls sought succour of God the Most High and complained to Him of the tyranny of the king and of his oppressive dealing with them..? ? ? ? And dromedaries, too, of price and goodly steeds and swift Of many a noble breed, yet found no favour in my eyne!".Prince who fell in Love with the Picture, The, i. 256..The crown of the flow'rets am I, in the chamber of wine, ii. 224..So the girl's owner betook himself to the bazaar, where he found the youth seated at the upper end of the merchants' place of session, selling and buying and taking and giving, as he were the moon on the night of its full, and saluted him. The young man returned his salutation and he said to him, "O my lord, be not thou vexed at the girl's speech the other day, for her price shall be less than that [which thou badest], to the intent that I may propitiate thy favour. If thou desire her for nought, I will send her to thee, or if thou wouldst have me abate thee of her price, I will well, for I desire nought but what shall content thee; for that thou art a stranger in our land and it behoveth us to entreat thee hospitably and have consideration for thee." "By Allah," answered the youth, "I will not take her from thee but at an advance on that which I bade thee for her aforesaid; so wilt thou now sell her to me for seventeen hundred

dinars?" And the other answered, "O my lord, I sell her to thee, may God bless thee in her." .? ? ? ? ? Yea, all my passion and desire and love-longing in verse, As pearls in goodly order strung it were, I did enshrine..[So he fared on towards them] and when he drew near unto them, he knew them and they knew him; whereupon they lighted down from their horses and saluting him, gave him joy of his safety and the folk flocked to him. When he came to his father, they embraced and greeted each other a long time, whilst neither of them availed unto speech, for the greatness of that which betided them of joy in reunion. Then El Abbas bade the folk mount; so they mounted and his mamelukes surrounded him and they entered Baghdad on the most magnificent wise and in the highest worship and glory..Uselessness of Endeavour against Persistent Ill Fortune, Of the, i. 70.Pease on thee! Would our gaze might light on thee once more! ii. 89..The Twenty-fifth Night of the Month..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? la. The Disciple's Story dcccci.19. Hassan of Bassora and the King's Daughter of the Jinn cclxxxvi.When I came forth, I swooned away: so I sat down till my trouble subsided; then I made for my comrades and said to them, "I have found the booty and the thief, and I affrighted him not neither troubled him, lest he should flee; but now, come, let us go to him, so we may make shift to lay hold upon him." Then I took them and repaired to the keeper of the garden, who had tortured me with beating, meaning to make him taste the like of that which he had done with me and lie against him and cause him eat stick. So we rushed into the water-wheel and seizing the keeper, pinioned him..33. Ali the Persian and the Kurd Sharper ccxciv.? ? ? ? ? ? ? ? I make a vow to God, if ever day or night.Therewithal the king bade all his officers go round about in the thoroughfares and colleges [of the town] and bring before him all strangers whom they found there. So they went forth and brought him much people, amongst whom was the man who had painted the portrait. When they came into the presence, the Sultan bade the crier make proclamation that whoso wrought the portrait should discover himself and have whatsoever he desired. So the poor man came forward and kissing the earth before the king, said to him, "O king of the age, I am he who painted yonder portrait." Quoth El Aziz, "And knowest thou who she is?" "Yes," answered the other; "this is the portrait of Mariyeh, daughter of the king of Baghdad." The king ordered him a dress of honour and a slave-girl [and he went his way]. Then said El Abbas, "O father mine, give me leave to go to her, so I may look upon her; else shall I depart the world, without fail." The king his father wept and answered, saying, "O my son, I builded thee a bath, that it might divert thee from leaving me, and behold it hath been the cause of thy going forth; but the commandment of God is a foreordained (61) decree." (62).Look at the moss-rose, on its branches seen, ii. 256..When the company heard the seventh officer's story, they were moved to exceeding mirth, and El Melik ez Zahir Bibers rejoiced in that which he heard and said, 'By Allah, there betide things in this world, from which kings are shut out, by reason of their exalted station!' Then came forward another man from amongst the company and said, 'There hath reached me from one of my friends another story bearing on the malice of women and their craft, and it is rarer and more extraordinary and more diverting than all that hath been told to you.'..30. Isaac of Mosul's Story of Khedijeh and the Khalif Mamoun cclxxix.There was once a king of the kings of Hind, who was goodly of polity, praiseworthy in administration, just to his subjects, beneficent to men of learning and piety and asceticism and devoutness and worship and shunning traitors and froward folk and those of lewd life. On this wise of polity he abode in his kingship what God the Most High willed of days and hours and years, and he married the daughter of his father's brother, a beautiful and lovesome woman, endowed with brightness and perfection, who had been reared in the king's house in splendour and delight. She bore him two sons, the comeliest that might be of boys. Then came fore-ordained fate, which there is no warding off, and God the Most High raised up against the king another king, who came forth upon his realm, and all the folk of the city, who had a mind unto evil and lewdness, joined themselves unto him. So he fortified himself against the king and made himself master of his kingdom, putting his troops to the rout and slaying his guards..? ? ? ? ? a. Story of Tuhfet el Culoub and Haroun er Reshid dccccxlii.Presently, her brothers returned, whereupon the old man acquainted them with the whole case and said to them, "O my sons, know that your sister purposed not aught but good, and if ye slay this man, ye will earn abiding reproach and ye will wrong him, ay, and wrong yourselves and your sister, to boot; for indeed there appeareth no cause [of offence] such as calleth for slaughter, and it may not be denied that this incident is a thing the like whereof may well betide and that he may well have been baffled by the like of this chance." Then he turned to me and questioned me of my lineage; so I set forth to him my genealogy and he said, "A man of equal rank, honourable [and] understanding." And he offered me [his daughter in] marriage. I consented to him of this and marrying her, took up my abode with him and God the Most High hath opened on me the gates of weal and fortune, so that I am become the most abounding in substance of the folk of the tribe; and He hath stablished me in that which He hath given me of His bounties.'.I marvel for that to my love I see thee now incline, iii. 112..They tell that Haroun er Reshid was sitting one day to do away grievances, when there came up to him a woman and said to him, "O Commander of the Faithful, may God accomplish thine affair and cause thee rejoice in that which He hath given thee and increase thee in elevation! Indeed, thou hast done justice (85) and wrought equitably." (86) Quoth the Khalif to those who were present with him, "Know ye what this woman meaneth by her saying?" And they answered, "Of a surety, she meaneth not otherwise than well, O Commander of the Faithful." "Nay," rejoined Haroun; "she purposeth only in this an imprecation against me. As for her saying, 'God accomplish thine affair!' she hath taken it from the saying of the poet, 'When an affair is accomplished, its abatement (87) beginneth. Beware of cessation, whenas it is said, "It is accomplished.'" As for her saying 'God cause thee rejoice in that which He hath given thee,' she took it from the saying of God the Most High, 'Till, whenas they rejoiced in that which they were given, we took them suddenly and lo, they were confounded!' (88) As for her saying, 'God increase thee in elevation!' she took it from the saying of the poet, 'No bird flieth and riseth up on high, but, like as he flieth, he falleth.' And as for her saying, 'Indeed, thou hast done justice and wrought equitably,' it is from the saying of the Most High, '[If ye deviate (89) or lag behind or turn aside, verily,

God of that which ye do is aware;' (90) and] 'As for the transgressors,' (91) they are fuel for hell[-fire]." (92). Certain husbandmen once made complaint to David (on whom be peace!) against certain owners of sheep, whose flocks had fallen upon their crops by night and devoured them, and he bade value the crops [and that the shepherds should make good the amount]. But Solomon (on whom be peace!) rose and said, "Nay, but let the sheep be delivered to the husbandmen, so they may take their milk and wool, till they have repaid themselves the value of their crops; then let the sheep return to their owners." So David withdrew his own ordinance and caused execute that of Solomon; yet was David no oppressor; but Solomon's judgment was more pertinent and he showed himself therein better versed in jurisprudence.' (245). 'A great theft had been committed in the city and I was cited, (139) I and my fellows. Now it was a matter of considerable value and they (140) pressed hard upon us; but we obtained of them some days' grace and dispersed in quest of the stolen goods. As for me, I sallied forth with five men and went round about the city that day; and on the morrow we fared forth [into the suburbs]. When we came a parasang or two parasangs' distance from the city, we were athirst; and presently we came to a garden. So I went in and going up to the water-wheel, (141) entered it and drank and made the ablution and prayed. Presently up came the keeper of the garden and said to me, "Out on thee! Who brought thee into this water-wheel?" And he cuffed me and squeezed my ribs till I was like to die. Then he bound me with one of his bulls and made me turn in the water-wheel, flogging me the while with a cattle whip he had with him, till my heart was on fire; after which he loosed me and I went out, knowing not the way..? ? ? ? And pliedst us with cups of wine, whilst from the necklace pearls (142) A strange intoxicating bliss withal did circulate.,24. Maan ben Zaideh and the three Girls cclxxi.? ? ? ? Beauty her appanage is grown in its entirety, And for this cause all hearts must bow to her arbitrament..When the prefect saw this, he said, "By Allah, the captain is excused!" Then my comrades came round about me and sprinkled water on my face, [till I came to myself,] when I arose and accosting the Cadi, who was covered with confusion, said to him, "Thou seest that suspicion is fallen on thee, and indeed this affair is no light matter, for that this woman's family will assuredly not sit down under her loss." Therewith the Cadi's heart quaked and he knew that the suspicion had reverted upon him, wherefore his colour paled and his limbs smote together; and he paid of his own money, after the measure of that which he had lost, so we would hush up the matter for him. (106) Then we departed from him in peace, whilst I said in myself, "Indeed, the woman deceived me not." Bihkerd, Story of King, i. 121..There came to a king of the kings, in his old age, a son, who grew up comely, quick-witted and intelligent, and when he came to years of discretion and became a young man, his father said to him, "Take this kingdom and govern it in my stead, for I desire to flee [from the world] to God the Most High and don the gown of wool and give myself up to devotion.' Quoth the prince, 'And I also desire to take refuge with God the Most High.' And the king said, 'Arise, let us flee forth and make for the mountains and worship in them, for shamefastness before God the Most High.'?THE SIXTEENTH OFFICER'S STORY..Meanwhile, the woman went out at hazard and donning devotee's apparel, fared on without ceasing, till she came to a city and found the king's deputies dunning the towns-folk for the tribute, out of season. Presently, she saw a man, whom they were pressing for the tribute; so she enquired of his case and being acquainted therewith, paid down the thousand dirhems for him and delivered him from beating; whereupon he thanked her and those who were present. When he was set free, he accosted her and besought her to go with him to his dwelling. So she accompanied him thither and supped with him and passed the night. When the night darkened on him, his soul prompted him to evil, for that which he saw of her beauty and loveliness, and he lusted after her and required her [of love]; but she repelled him and bade him fear God the Most High and reminded him of that which she had done with him of kindness and how she had delivered him from beating and humiliation..86. The Three Unfortunate Lovers dclxxii.55. The Poor Man and his Generous Friend dclxliii.After he had slain him, he fell into repentance and mourning and chagrin waxed upon him, and none, who questioned him, would he acquaint with the cause thereof, nor, of his love for his wife, did he tell her of this, and whenas she asked him of [the cause of] his grief, he answered her not. When the viziers knew of Abou Temam's death, they rejoiced with an exceeding joy and knew that the king's grief arose from regret for him. As for Ilan Shah, he used, after this, to betake himself by night to the sleeping-chamber of the two boys and spy upon them, so he might hear what they said concerning his wife. As he stood one night privily at the door of their chamber, he saw them spread out the gold before them and play with it and heard one of them say, 'Out on us! What doth this gold profit us? For that we cannot buy aught therewith neither spend it upon ourselves. Nay, but we have sinned against Abou Temam and done him to death unjustly.' And the other answered, 'Had we known that the king would presently kill him, we had not done what we did.' Then they accosted the owner of the ass and chaffered with him and he said, 'I will not sell him but for ten thousand dirhems.' They offered him a thousand dirhems; but he refused and swore that he would not sell the ass but for that which he had said. They ceased not to add to their bidding, till the price reached five thousand dirhems, whilst their fellow still said, 'I will not sell him but for ten thousand dirhems.' The money-changer counselled him to sell, but he would not do this and said to him, 'Harkye, gaffer! Thou hast no knowledge of this ass's case. Concern thyself with silver and gold and what pertaineth thereto of change and exchange; for indeed the virtue of this ass passeth thy comprehension. To every craft its craftsman and to every means of livelihood its folk.' Then he called his servant Aamir and said to him, "Saddle the horses." When the nurse heard his words and indeed [she saw that] Aamir brought him the horses and they were resolved upon departure, the tears ran down upon her cheeks and she said to him, "By Allah, thy separation is grievous to me, O solace of the eye!" Then said she, "Where is the goal of thine intent, so we may know thy news and solace ourselves with thy report?" Quoth he, "I go hence to visit Akil, the son of my father's brother, for that he hath his sojourn in the camp of Kundeh ben Hisham, and these twenty years have I not seen him nor he me; wherefore I purpose to repair to him and discover his news and return hither. Then will I go hence to Yemen, if it be the will of God the Most

High." Then said he to them one day, 'There was with us bread and the locusts ate it; so we put in its place a stone, a cubit long and the like broad, and the locusts came and gnawed away the stone, because of the smell of the bread.' Quoth one of his friends (and it was he who had given him the lie concerning the dog and the bread and milk), 'Marvel not at this, for mice do more than that.' And he said, 'Go to your houses. In the days of my poverty, I was a liar [when I told you] of the dog's climbing upon the shelf and eating the bread and spoiling the milk; and to-day, for that I am rich again, I say sooth [when I tell you] that locusts devoured a stone a cubit long and a cubit broad.' They were confounded at his speech and departed from him; and the youth's good flourished and his case was amended. (227) Nor," added the vizier, "is this stranger or more extraordinary than the story of the king's son who fell in love with the picture." .144. The Lovers of the Benou Udhreh dclxxxviii. Then the prince's mother bade fetch the five slave-girls to that assembly; whereupon they came and the ten damsels foregathered. The queen seated five of them on her son's right hand and other five on his left and the folk assembled about them. Then she bade the five who had remained with her speak forth somewhat of verse, so they might entertain therewith the assembly and that El Abbas might rejoice therein. Now she had clad them in the richest of raiment and adorned them with trinkets and ornaments and wroughten work of gold and silver and collars of gold, set with pearls and jewels. So they came forward, with harps and lutes and psalteries and recorders and other instruments of music before them, and one of them, a damsel who came from the land of China and whose name was Baouteh, advanced and tightened the strings of her lute. Then she cried out from the top of her head (127) and improvising, sang the following verses: So saying, he left him and went away, whereupon up came the three other sharpers, the comrades of him of the ass, and said to the money-changer, 'God requite thee for us with good, for that thou hast bought him! How can we requite thee!' Quoth he, 'I will not sell him but for ten thousand dirhems.' When they heard this, they returned to the ass and fell again to examining him and handling him. Then said they to the money-changer, 'We were mistaken in him. This is not the ass we sought and he is not worth more than half a score paras to us.' Then they left him and offered to go away, whereat the money-changer was sore chagrined and cried out at their speech, saying, 'O folk, ye besought me to buy him for you and now I have bought him, ye say, "We were deceived [in him], and he is not worth more than ten paras to us."' Quoth they, 'We supposed that in him was that which we desired; but, behold, in him is the contrary of that which we want; and indeed he hath a default, for that he is short of back.' And they scoffed at him and went away from him and dispersed. Tenth Officer's Story, The, ii. 172.62. Abdallah ben Maamer with the Man of Bassora and his Slave-girl cclxxxiii. ? ? ? ? The folk witness bear of my worth and none can my virtues deny. When the king heard this, he said, "Restore him to the prison till the morrow, so we may look into his affair; for that deliberation in affairs is advisable and the slaughter of this [youth] shall not escape [us]." Hardly had we settled ourselves in the place when we heard a noise of kicking [at the door] and people running right and left and questioning the cook and saying, "Hath any one passed by thee?" "Nay," answered he; "none hath passed by me." But they ceased not to go round about the shop till the day broke, when they turned back, disappointed. Then the cook removed the grass and said to us, "Arise, for ye are delivered from death." So we arose, and we were uncovered, without mantle or veil; but the cook carried us up into his house and we sent to our lodgings and fetched us veils; and we repented unto God the Most High and renounced singing, (138) for indeed this was a great deliverance after stress.' Calcutta (1814-18) Text. 183. ? ? ? ? f. The Lady and her Two Lovers dlxxxi. Queen Es Shubha rejoiced in this with an exceeding delight and said, 'Well done! By Allah, there is none surpasseth thee.' Tuhfeh kissed the earth, then returned to her place and improvised on the tuberose, saying: So the vizier returned to the king and said to him, "Verily, this youth hath merited grievous punishment, after abundance of bounty [bestowed on him], and it may not be that a bitter kernel should ever become sweet; but, as for the woman, I am certified that there is no fault in her." Then he repeated to the king the story which he had taught the queen, which when Azadbekht heard, he rent his clothes and bade fetch the youth. So they brought him and stationed him before the king, who let bring the headsman, and the folk all fixed their eyes upon the youth, so they might see what the king should do with him. ? ? ? ? By Allah, without fail, to-morrow thou shalt see Me with ox-leather dress and drub the nape of thee! ? ? ? ? j. The Unjust King and the Tither dcccxcix. Quoth I (and mine a body is of passion all forslain), iii. 81. So Iblis the Accursed drank and said, 'Well done, O desire of hearts! but thou owest me yet another song.' Then he filled the cup and signed to her to sing. Quoth she, 'Harkening and obedience,' and sang the following verses: 23. Hatim et Tal; his Generosity after Death cclxx. Favourite of the Khalif El Mamoun el Hakim bi Amrillah, The Merchant of Cairo and the, iii. 171..122. El Hejjaj ben Yousuf and the Pious Man cccclxx. Then she arose and going in to the king, found him with his head between his knees, and he lamenting. So she sat down by him awhile and bespoke him with soft words and said to him, 'Indeed, O my son, thou consumest mine entrails, for that these [many] days thou hast not mounted to horse, and thou lamentest and I know not what aileth thee.' 'O my mother,' answered he, '[this my chagrin] is due to yonder accursed woman, of whom I still deemed well and who hath done thus and thus.' Then he related to her the whole story from first to last, and she said to him, 'This thy concern is on account of a worthless woman.' Quoth he, 'I was but considering by what death I should slay them, so the folk may [be admonished by their fate and] repent.' And she said, 'O my son, beware of haste, for it engendereth repentance and the slaying of them will not escape [thee]. When thou art assured of this affair, do what thou wilt.' 'O my mother,' rejoined he; 'there needeth no assurance concerning him for whom she despatched her eunuch and he fetched him.' Ninth Officer's Story, The, ii. 167. But for the spying of the eyes [ill-omened,] we had seen, i. 50. ? ? ? ? I'm the crown of every sweet and fragrant weed; When the loved one calls, I keep the tryst agreed. The drums of glad tidings beat and they entered in the utmost of worship and magnificence. Moreover, the tribes heard of them and the people of the towns and brought them the richest of presents and the costliest of rarities and the prince's mother rejoiced with an exceeding joy. Then they slaughtered beasts and made mighty

bride-feasts to the people and kindled fires, that it might be visible afar to townsman [and Bedouin] that this was the house of the guest-meal and the wedding, festival, to the intent that, if any passed them by, [without partaking of their hospitality], it should be of his own fault (126) So the folk came to them from all parts and quarters and on this wise they abode days and months..?THE FIFTEENTH OFFICER'S STORY..? ? ? ? ? b. Bakoun's Story of the Hashish-Eater cxliii.? ? ? ? ? O hills of the sands and the rugged piebald plain, Shall the bondman of love win ever free from pain!.So saying, he spat in her face and went out from her; whilst Shah Khatoun made him no answer, knowing that, if she spoke at that time, he would not credit her speech. Then she humbled herself in supplication to God the Most High and said, 'O God the Great, Thou knowest the hidden things and the outward parts and the inward' If an advanced term (137) be [appointed] to me, let it not be deferred, and if a deferred one, let it not be advanced!' On this wise she passed some days, whilst the king fell into perplexity and forswore meat and drink and sleep and abode knowing not what he should do and saying [in himself], 'If I kill the eunuch and the youth, my soul will not be solaced, for they are not to blame, seeing that she sent to fetch him, and my heart will not suffer me to slay them all three. But I will not be hasty in putting them to death, for that I fear repentance.' Then he left them, so he might look into the affair..How long will ye admonished be, without avail or heed? iii. 40..Meanwhile, the Lady Zubeideh, the wife of the Commander of the Faithful, made a banquet in her palace and assembled her slave-girls. As for Sitt el Milah, she came, weeping-eyed and mournful-hearted, and those who were present blamed her for this, whereupon she recited the following verses:Then she changed the measure and the mode [and played] so that she amazed the wits of those who were present, and Queen Es Shuhba was moved to mirth and said, 'Well done, O queen of delight!' Then she returned to the first mode and improvised the following verses on the water-lily:Then he gave me the present and letter and money for my expenses. So I kissed his hand and going out from before him, repaired to the sea-coast, where I took ship with many other merchants and we sailed days and nights, till, after a prosperous voyage, God vouchsafed us a safe arrival at the island of Serendib. We landed and went up to the city, where I carried the letter and present to the king and kissing the earth fell [prostrate before him], invoking blessings on him. When he saw me, 'Welcome to thee, O Sindbad!' quoth he. 'By the Most Great God, we have longed for thy sight and the day is blessed on which we behold thee once more.' Then he took my hand and seating me by his side, welcomed me and entreated me friendly and rejoiced in me with an exceeding joy; after which he fell to conversing with me and caressing me and said, 'What brings thee to us, O Sindbad?' I kissed his hand and thanking him, said, 'O my lord, I bring thee a present and a letter from my lord the Khalif Haroun er Reshid.' Then I brought out to him the present and the letter and he read the latter and accepted the former, rejoicing therein with an exceeding joy..12. Asleep and Awake cclxxi.? ? ? ? ? Indeed, thou'st told the tale of kings and men of might, Each one a lion fierce, impetuous in the fight,.? ? ? ? ? As at the casement high she sat, her charms I might espy, For from her cheeks the envious veil that hid them she had ta'en..?STORY OF THE OLD WOMAN AND THE DRAPER'S WIFE..Presently, one of the eunuchs sat down at his head and said to him, "Sit up, O Commander of the Faithful, and look on thy palace and thy slave-girls." Quoth Aboulhusn, "By the protection of God, am I in truth Commander of the Faithful and dost thou not lie? Yesterday, I went not forth neither ruled, but drank and slept, and this eunuch cometh to rouse me up." Then he sat up and bethought himself of that which had betided him with his mother and how he had beaten her and entered the hospital, and he saw the marks of the beating, wherewithal the superintendant of the hospital had beaten him, and was perplexed concerning his affair and pondered in himself, saying, "By Allah, I know not how my case is nor what is this that betideth me!".She comes in a robe the colour of ultramarine, iii. 190..Now Ishac had returned to his house upon an occasion that presented itself to him; and when he entered the vestibule, he heard a sound of singing, the like whereof he had never heard in the world, for that it was [soft] as the breeze and richer (178) than almond oil. (179) So the delight of it gat hold of him and joyance overcame him, and he fell down aswoon in the vestibule, Tuhfeh heard the noise of steps and laying the lute from her hand, went out to see what was to do. She found her lord Ishac lying aswoon in the vestibule; so she took him up and strained him to her bosom, saying, 'I conjure thee in God's name, O my lord, tell me, hath aught befallen thee?' When he heard her voice, he recovered from his swoon and said to her, 'Who art thou? ' Quoth she, 'I am thy slave-girl Tuhfeh.' And he said to her, 'Art thou indeed Tuhfeh?' 'Yes,' answered she; and he, 'By Allah, I had forgotten thee and remembered thee not till now!' Then he looked at her and said, 'Indeed, thy case is altered and thy pallor is grown changed to rosiness and thou hast redoubled in beauty and loveliness. But was it thou who was singing but now?' And she was troubled and affrighted and answered, 'Even I, O my lord'.43. Ibn es Semmak and Er Reshid dlxviii.? ? ? ? ? "Take comfort, for the loved are come again,".?STORY OF THE KING OF HIND AND HIS VIZIER..They tell that El Hejjaj (70) once commanded the Master of Police [of Bassora] to go round about [the city] by night, and whomsoever he found [abroad] after nightfall, that he should strike off his head. So he went round one night of the nights and came upon three youths staggering from side to side, and on them signs of [intoxication with] wine. So the officers laid hold of them and the captain of the watch said to them, "Who are ye that ye transgress the commandment of the [lieutenant of the] Commander of the Faithful and come abroad at this hour?" Quoth one of the youths, "I am the son of him to whom [all] necks (71) abase themselves, alike the nose-pierced (72) of them and the [bone-]breaker; (73) they come to him in their own despite, abject and submissive, and he taketh of their wealth (74) and of their blood."A fair one, to idolaters if she herself should show, iii. 10..Thy letter reached me; when the words thou wrot'st therein I read, iii. 84..An if my substance fail, no one there is will succour me, i. 6..? ? ? ? ? e. King Dadbin and his Viziers cccclv.? ? ? ? ? Now God forbid thou shouldst attain thy wishes! What care I If thou have looked on me a look that caused thee languishment?.Awhile after this a friend of mine invited me to his house and when I came to him, we ate and drank and talked. Then said he to me, 'O my friend, hath there befallen thee in thy life aught of calamity?' 'Nay,' answered I; 'but tell me [first], hath there

befallen thee aught?' ['Yes,'] answered he. 'Know that one day I espied a fair woman; so I followed her and invited her [to come home with me]. Quoth she, "I will not enter any one's house; but come thou to my house, if thou wilt, and be it on such a day." Accordingly, on the appointed day, her messenger came to me, purposing to carry me to her; so I arose and went with him, till we came to a handsome house and a great door. He opened the door and I entered, whereupon he locked the door [behind me] and would have gone in, but I feared with an exceeding fear and foregoing him to the second door, whereby he would have had me enter, locked it and cried out at him, saying, "By Allah, an thou open not to me, I will kill thee; for I am none of those whom thou canst cozen!" Quoth he, "What deemest thou of cozenage?" And I said, "Verily, I am affrighted at the loneliness of the house and the lack of any at the door thereof; for I see none appear." "O my lord," answered he, "this is a privy door." "Privy or public," answered I, "open to me." Then she cast the lute from her hand and swooned away; so she was carried to her chamber and indeed passion waxed upon her. After a long while, the Commander of the Faithful sent for her a third time and bade her sing. So she took the lute and sang the following verses: When it was the eleventh day, the viziers betook them early in the morning to the king's gate and said to him, "O king, the folk are assembled from the king's gate to the gibbet, so they may see [the execution of] the king's commandment on the youth." So the king bade fetch the prisoner and they brought him; whereupon the viziers turned to him and said to him, "O vile of origin, doth any hope of life remain with thee and lookest thou still for deliverance after this day?" "O wicked viziers," answered he, "shall a man of understanding renounce hope in God the Most High? Indeed, howsoever a man be oppressed, there cometh to him deliverance from the midst of stress and life from the midst of death, [as is shown by the case of] the prisoner and how God delivered him." "What is his story?" asked the king; and the youth answered, saying, "O king, they tell that

[Di Hoyp Shremungen in Der Lieraur Fun Nayntsenen Yorhunder](#)

[The Miracles of Beauvr A Collection of the Most Remarkable Cures Wrought at the Farfamed Shrine of Ste Anne de Beauvr](#)

[Autographs and Memoirs of the Telegraph](#)

[Essex Institute Historical Collections Vol XXIX 1892](#)

[Catholic Dogma The Fundamental Truths of Revealed Religion](#)

[Specimen E Litteris Orientalibus Exhibens Sojutii Librum de Interpretibus Korani](#)

[Samuel Griffin of New Castle Country on the Delaware Planter And His Descendants to the Seventh Generation](#)

[Collections of the New-York Historical Society for the Year 1908 Corrections Abstracts of Wills Volumes VI to IX and XI Volume XVII Pp 239 - 439](#)

[Serial No 39 Department of Commerce Cartography Lambert Projection Tables for the United States Special Publication No 52](#)

[Studj Romanzi Editi a Cura VI](#)

[Walter of Henleys Husbandry Together with an Anonymous Husbandry Seneschaucie and Robert Grossetestes Rules](#)

[Hymns for the Week and Hymns for the Seasons](#)

[Historical Records of the Family of Leslie from 1067 to 1868-69 Collected from Public Records and Authentic Private Sources Vol II](#)

[Tertullian Concerning the Resurrection of the Flesh](#)

[Water Turbines Contributions to Their Study Computation and Design](#)

[Carlisle Old and New](#)

[Catalogue of a Loan Collection of Ancient and Historic Articles Exhibited by Daughters of the Revolution of the Commonwealth of Massachusetts](#)

[Copley Hall April 19-20-21 1897 Boston](#)

[Altspanisches Elementarbuch](#)

[The Latin Pronouns Is Hic Iste Ipse a Semasiological Study](#)

[Atlas of Clinical Surgery with Special Reference to Diagnosis and Treatment for Practitioners and Students Vol II](#)

[Interpreters](#)

[Archaic Fictile Revetments in Sicily and Magna Graecia](#)

[The Pathfinder or the Inland Sea In Two Volumes Vol II](#)

[Glossary of Words in Use in Cornwall](#)

[Institutes of Natural Philosophy Theoretical and Practical](#)

[The Construction and Principal Uses of Mathematical Instruments Translated from the French](#)

[Journal of a Passage from the Pacific to the Atlantic Crossing the Andes in the Northern Provinces of Peru and Descending the River Maranon or Amazon](#)

[History of the Thirty-Eighth Regiment Indiana Volunteers Infantry One of the Three Hundred Fighting Regiments of the Union Army In the War of the Rebellion 1861-1865](#)

[The Book of Major Sports](#)

[A Lodge in the Wilderness](#)

[Essays on the Perception of an External Universe and Other Subjects Connected with the Doctrine of Causation](#)

[Impressions of a Wanderer in Italy Switzerland France and Spain](#)

[The African Repository 1868 Vol 44](#)

[Annals of the American Academy of Political and Social Science Vol 12 Issued Bi-Monthly July 1898-December 1898](#)

[A Classical Dictionary for the Use of Schools Containing Under Its Different Heads Every Thing Illustrative and Explanatory of the Mythology](#)

[History Geography Manners Customs C Occurring in the Greek and Roman Authors](#)

[A New Portuguese Grammar In Four Parts](#)

[Transactions of the Historic Society of Lancashire and Cheshire Vol 11 Session 1870-71](#)

[Notes and Observations Made During Four Years of Service with the Ninety-Eighth N Y Volunteers in the War of 1861](#)

[Chats on Old Pewter](#)

[The Land of Greece Described and Illustrated](#)

[God Save King Alfred](#)

[The Book of Science A Familiar Introduction to the Principles of Natural Philosophy Adapted to the Comprehension of Young People Comprising](#)

[Mechanics Hydrostatics Hydraulics Pneumatics Acoustics Pyronomics Optics Electricity Galvanism Magnetis](#)

[The Korea Review 1905 Vol 5](#)

[Papers on the New Haven Colony Historical Society 1900 Vol 6](#)

[Library of Congress Copyright Office Catalogue of Copyright Entries Vol 2 For the Year 1916 Nos 1-4](#)

[Christianity in the Kitchen a Physiological Cook-Book](#)

[Spanish Drama Before Lope de Vega](#)

[Sheriffs Wilmington NC Directory and General Advertiser for 1877-8 Containing a General and Complete Business Directory of the City as Well](#)

[as a Complete Post Office Directory of Virginia West Virginia and North Carolina Pp 26-199](#)

[Plane Trigonometry](#)

[The Sonnets of Michael Angelo Buonarroti and Tommaso Campanella Now for the First Time Translated Into Rhymed English](#)

[Space Time and Gravitation An Outline of the General Relativity Theory](#)

[Uncle Walt \(Walt Mason\) The Poet Philosopher](#)

[The Bibliographer A Journal of Book-Lore Vol IV](#)

[Branchiana Being a Partial Account of the Branch Family in Virginia](#)

[Repressed Emotions](#)

[Ireland Ur of the Chaldees](#)

[Annals of Lloyds Register Being a Sketch of the Origin Constitution and Progress of Lloyds Register of British \[and\] Foreign Shipping](#)

[Les Syndicats Catholiques Une Digue Contre Le Bolch visme](#)

[Americanismo Literario](#)

[We Made a Mistake - Hitler Russias Surprising Defense Against Germany](#)

[Platos Apology of Socrates and Crito and a Part of the Phaedo](#)

[Principles of Modern Geometry with Numerous Applications to Plane and Spherical Figures And an Appendix Containing Questions for Exercise](#)

[Intended Chiefly for the Use of Junior Students](#)

[Netherlands-India at the Fifth National Industrial Exhibition of Japan Held in the City of Osaka in the Year 1903](#)

[Longmans Advanced French Unseens with Notes and Vocabulary](#)

[Memoirer Og Breve Udgivne AF Julius Clausen Og PFrRist XXIX AF Terkel Klevenfeldts Reise-Journaler 1741-45](#)

[British Heraldry](#)

[British Columbians as We See em](#)

[Legends and Satires from Medieval Literature](#)

[Short Biographies of the Worthies of Worcestershire](#)

[Design An Introduction](#)

[City of Nashua 137th Municipal Government Report for July 1 1989 - June 30 1990](#)

[Yale Oriental Series Vol 1 Personal Names from Cuneiform Inscriptions of the Cassite Period](#)

[The Trial of Oscar Wilde From the Shorthand Reports](#)

[Population and the Social System](#)

[The Modern Short Story a Study of the Form Its Plot Structure Development and Other Requirements](#)

[Bulletin de la Societe de l'Histoire de Paris Et de l'Ile-De-France 22 Annee 1895](#)

[Introduction to the Pa caratra and the Ahirbudhnya Samhita](#)

[Rabelais Readings with a Memoir by Sir John Sandys Litt D](#)

[Journal of the American Oriental Society](#)

[General Register of the Officers and Alumni 1892-1902](#)

[OS Corte-Reaes Memoria Historica Acompanhada de Muitos Documentos Ineditos](#)

[Holding the Ropes Missionary Methods for Workers at Home](#)

[Manual of Natural Education](#)

[T Macci Plavti Rvdens](#)

[Storia Della Grande Guerra d'Italia VolXVI](#)

[Hove and the Great War A Record and a Review Together with the Roll of Honour and List of Distinctions](#)

[Columbia University Contributions to Anthropology Vol I Coos Texts](#)

[Descriptive Catalogue of the Hebrew Mss of the Montefiore Library](#)

[J disches Worterbuch Mit Besonderer Ber ecksichtigung Der Gegenw rtig in Polen blichen Ausdr cke](#)

[Hellenism and Christianity](#)

[Paisajes de M xico \(1a Serie\) cien Leguas de Tierra Caliente](#)

[Catalogue of the Plants Collected by Mr Mrs PA Talbot in the Oban District South Nigeria](#)

[Wireless Telegraphy](#)

[Internationale Ausstellung Mailand 1906 Deutsche Binnenfischerei Und Deutsche Seefischerei](#)

[History of Montague County Era 1 - Immigration Era 2 - Organization Era 3 - Progress](#)

[The New Make Christ King A Collection of Choice Gospel Hymns for the Church the Sunday School and Evangelistic Meetings](#)

[Little Masterpieces Selections from Autobiography Poor Richards Almanac Advice to a Young Tradesman the Whistle Necessary Hints to Those](#)

[That Would Be Rich Motion for Prayers Selected Letters](#)

[Ultonian Hero-Ballads Collected in the Highlands and Western Isles of Scotland from the Year 1516 and at Successive Periods Till 1870](#)

[Herodotos IX 1-89 \(Plataea\)](#)

[Early Italian Literature Vol 2](#)
